

**Zeitschrift:** Le mouvement féministe : organe officiel des publications de l'Alliance nationale des sociétés féminines suisses

**Herausgeber:** Alliance nationale de sociétés féminines suisses

**Band:** 44 (1956)

**Heft:** 834

  

**Artikel:** Marchés de femmes

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-268685>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## ...A GENÈVE



**Waterman**  
à cartouche  
d'encre

**PAPETERIE BRIQUET** Rue du Marché 30  
GENÈVE Téléphone 25 93 50

**RACHETER, HUILLIER & C<sup>ie</sup>**

ARTICLES DE MÉNAGE  
QUINCAILLERIE - OUTILLAGE

Chantepoulet 25 Téléph. 32 90 28

**CORSETS CLÉMENT**

26, rue du Marché - Genève

Toutes les dernières nouveautés  
Tous les genres - Tous les prix

Timbres escompte jaunes



**OPTIQUE MODERNE**  
ALBERT KRAUER GENÈVE  
OPTICIEN DIPLOMÉ RUE DU MT-BLANC 8  
MAÎTRISE FÉDÉRALE

Pour vos déménagements,  
pour vos voyages,  
adressez-vous à nos annonceurs:

Déménagements et Voyages

**NATURAL LE COULTRE S. A.**

Grand-Quai 24 Tél. 25 12 55 Genève

**LA MAISON DU THÉ**

importe directement ses réputés 1, Tour de l'Île - Genève  
DIXON'S CEYLON TEAS Service à domicile

Choisissez à coup sûr,  
choisissez...  
**Westinghouse**  
La machine à laver automatique idéale

et l'armoire frigorifique PARFAITE  
AGENCE OFFICIELLE POUR GENÈVE  
**BORNET S. A.**  
8, rue de Rive - Téléphone 25 02 50  
Le spécialiste de tous appareils ménagers

### Marchés de femmes

D'après la police nationale, au moins 7000 jeunes japonaises ont été victimes de la traite des blanches en 1954. Leur valeur marchande aurait été de 80 dollars par personne; 5500 trafiquants ont été arrêtés l'an dernier.

Les femmes pourraient de nouveau être vendues à crédit, au Nigéria oriental. Un comité gouvernemental, chargé d'une enquête sur les prix payés aux parents pour cette transaction a, en effet, recommandé un blocage des prix à un plafond de 84 dollars et le retour au système des ventes à crédit.

Après la guerre, le marché du mariage a connu une période d'inflation, en raison des sommes d'argent considérables dont disposaient les soldats revenant de la guerre. Mais le comité a recommandé également un système de « rationnement ». Désormais, a-t-il dit, la polygamie doit être interdite et chaque homme doit se contenter d'une seule femme, achetée selon la loi sur le contrôle des prix.

### ALLIANCE DE SOCIÉTÉS FÉMININES SUISSES

#### Comité

A peine finies les réjouissances de fin d'année, le comité se remet au travail sous l'expertise direction de M<sup>me</sup> Berthoud, qui annonce 20 nouveaux membres individuels pour l'année 1955. Un exemple à suivre.

Parmi les projets de lois, actuellement à l'étude, celui qui s'occupe de la *Protection des civils* en cas de guerre, donne lieu à une fort intéressante discussion. Principes et opportunité s'opposent parfois! Ce n'est pas facile de se faire une opinion. La commission fédérale qui s'occupe de l'*Assurance-invalidité*, à laquelle plusieurs femmes collaborent, s'est mise courageusement à l'ouvrage. Ce sera un travail long et difficile pour mettre sur pied un bon projet.

La préparation de la prochaine *Assemblée générale*, qui aura lieu à Genève les 5 et 6 mai 1956, est déjà assez avancée. Les Genevoises font de leur mieux pour organiser deux jours intéressants et variés dans leur lointaine ville où la vie internationale tient une large place.

M<sup>me</sup> Eder parle de la prochaine réunion de l'*Exécutif du C.I.F.* qui se réunira à Venise en avril, et invite les déléguées suisses à s'y rendre nombreuses, vu la proximité de l'endroit, son charme exquis, et l'intérêt très grand qu'offriront les séances.

L'*Exposition* projetée pour 1958 aura lieu à Zurich; ceux et celles qui ont connu la Saffa se réjouissent à 30 ans de distance, de revivre cette belle expérience féminine. Mlle Rickli a la foi et l'enthousiasme nécessaires pour mener à bien cette entreprise.

La *Commission sociale*, présidée par M<sup>me</sup> Morell a commencé son travail, et n'en manque pas.

Ainsi, on travaille beaucoup et, petit à petit, la femme suisse occupe une place plus grande dans la vie du pays.

Dr Renée Girod

**LAINES ET BAS  
DURUZ**

CROIX-D'OR 7 - GENÈVE

ARTICLES DE BÉBÉS

**BOULANGERIE - PATISSERIE  
ROBERT**

EAUX-VIVES 16 - GENÈVE

### Les Droits de l'homme... mais pas de la femme

La Déclaration universelle des droits de l'homme, qui fait l'objet de l'exposition organisée, à Lausanne, sous les auspices de « Fraternité mondiale », prévoit l'égalité politique pour les hommes et les femmes. Cela doit évidemment chicaner les Suisses, de sorte que ce point est laissé soigneusement dans l'ombre: à côté du panneau qui affirme l'égalité politique, et représente les différentes doctrines politiques qui s'offrent au choix de l'homme libre, un seizième panneau représente la femme sous l'aspect d'une fourmi diligente, qui doit avoir le droit de jouer un rôle dans tous les domaines de l'activité publique humaine... par conséquent aussi dans le domaine politique.

Mais la phrase explicative du panneau est une question: « Le seul droit de la femme est-il de travailler? » Et le guide, qui explique le panneau du public, la lit tranquillement en ajoutant: « Chacun répondra selon son opinion! »

C'est ainsi que les Suisses réussissent à escamoter les droits de la femme, même lorsqu'il s'agit de faire connaître cette Déclaration universelle des droits de l'homme, qui proclame expressément qu'aucune distinction ne doit exister « notamment de race, de couleur, de sexe, de langue, de religion ».

S. B.

#### Maîtresse au Collège scientifique cantonal

La réforme de l'enseignement secondaire vaudois qui introduit l'enseignement mixte dans les collèges cantonaux, crée des postes nouveaux et fait nommer des femmes dans des collèges jusqu'ici strictement réservés au sexe fort. Ainsi la nomination de Mlle Suzanne Cornaz, licenciée ès lettres, à Lausanne, comme maîtresse de français, d'allemand, d'anglais, d'histoire et de géographie au Collège scientifique cantonal.

Fine et légère comme une anguille, Mlle Cornaz, directrice de l'Ecole sociale de Genève, a fait des séjours à Paris, Vienne, aux Etats-Unis; elle a enseigné à l'Ecole Vinet de 1939 à 1944. Elle est bien connue dans le monde des éducatrices, car elle a été commissaire lausannoise, puis instructrice de la Fédération nationale des éducatrices; elle a organisé des cours, des camps nationaux et internationaux, a été déléguée à plusieurs congrès. Elle s'est occupée du Secours aux enfants, des handicapés, des éducatrices malgré tout, etc. Une personnalité pleine de dynamisme, une des animatrices du Soroptimist-Club de Lausanne.

S. B.

**Jeudi 16 février 1956  
Journée des femmes vaudoises**

*Mme Maïstru de Clame*  
consacrée uniquement à la mode féminine, masculine et enfantine

*Bon Coin*  
34, Marché NOUVEAUTÉS Tél. 25 62 00

#### Journée universelle de prière

La Journée universelle de prière, organisée par la Fédération des femmes protestantes, aura lieu le vendredi 17 février. Elle est observée dans 120 pays, établissant une communion spirituelle entre des chrétiennes de toutes langues, de toutes races, de toutes dénominations.

La liturgie a été composée par des étudiants d'une école indienne de l'Arizona (USA). Un groupe de travail l'a adaptée pour les Eglises de Suisse. Le thème est: « Un seul troupeau, un seul berger. »

Des cultes seront célébrés dans les villes comme dans les campagnes. A Genève, le

culte aura lieu à l'Eglise catholique chrétienne de St-Germain, mise à la disposition du comité d'organisation dans un esprit d'œcuménisme. Toutes les communautés chrétiennes de Genève y participeront. Le culte sera présidé par M<sup>me</sup> Bard, pasteur de l'Eglise nationale de Genève et par Miss Hélène Roberts, de l'Eglise anglicane, secrétaire générale de l'Alliance universelle des Unions chrétiennes féminines.

La collecte, dans toute la Suisse, sera attribuée au Fonds d'entraide de la Fédération des femmes protestantes en faveur des actions féminines dans les Eglises isolées ou de cas de détresse dans les camps de réfugiés.

### CANTON DE VAUD

Dentelles et nappes de Gruyère  
Toiles et tissages à la main

**Art Rustique Suisse**  
H. CUÉNOUD  
Av. du Théâtre 1  
vis-à-vis du Théâtre  
Tél. 22 31 20  
Lausanne

Travail artisanal du pays  
Blouses paysannes  
Faites tessolées  
Poterles et bols sculptés  
Grand choix de foulards imprimés  
avec plus de Lausanne et autres  
Santons suisses et valaisans

**RESTAURANT DU PORT  
ROLLE** E. LARPIN

Spécialités filets de perches  
Friture. - Vins 1er choix

**INSTITUT FLORIANA**

Direction E. PIOTET  
Villa Sussex - Tél. 24 14 27  
LAUSANNE



Section A - Formation de nurses,  
gouvernantes d'enfants et  
institutrices privées  
Placement des élèves assurés  
Section B - Culture générale

**Parfumerie de l'Etoile**

Soins de beauté - Manucure  
30, rue des Deux-Marchés - VEVEY  
Mlle J. GUERRY Tél. 5 11 37

#### EMISSIONS RADIOPHONIQUES

Tous les lundis, 13 h. 55

La femme chez elle.

Samedi 4 février, 14 h.

*Arc-en-Ciel*, micromagazine de la femme.  
*Leurs compagnes*, M<sup>me</sup> J. Lambert, mère de Raymond Lambert; *Itinéraire civique*, par O. Reverdin; *Lettre du Tessin*, par Y. Cantoreggi, etc.

Mercredi 8 février, 18 h. 40

*Enfants en danger* (enfants sourds de Montbrillant), enquête par Y. Z'Graggen.

#### CARNET DE LA QUINZAINE

Vendredi 3 février

Genève: Salle Centrale, Madeleine, 20 h. 30 — Fédération genevoise des femmes protestantes. *Les femmes à l'œuvre dans les Eglises d'Océanie et d'Asie*, par le pasteur M. Pradervand.

Vevey: Maison de paroisse, 20 h. 15 — *Union des femmes et groupe du Suffrage féminin*. Conférence de M. G. Panchaud, directeur de l'Ecole supérieure des jeunes filles de Lausanne, *Le cinéma et les jeunes*.

Jeudi 9 février

Genève: Galerie Muriset, Molard 4 (2<sup>me</sup>), 20 h. 15 — Séance des *Femmes de carrières libérales et commerciales*. Conférence de M<sup>me</sup> Renée Schidlof: *Formation et qualification professionnelles*.

Lausanne: Carillon, Terreaux, 15 h. — Séance de l'*Union des femmes*.

Lundi 13 février

Genève: *Union des femmes*, 22, rue Et.-Du-mont, 20 h. 30 — Conférence de M. J. Rilliet, pasteur, *Contacts entre catholiques et protestants*, un rapprochement est-il possible?

Mardi 14 février

La Chaux-de-Fonds: Amphithéâtre du Collège primaire, 20 h. 15 — *Le développement de la condition de la femme dans le monde*, par M<sup>me</sup> A. Quinche.

Vendredi 17 février

Genève: Eglise St-Germain, rue des Granges, 20 h. 30 — *Journée universelle de prière*. Le culte est largement ouvert à tous les participants et participantes qui désirent s'y associer.



Bien acheter,  
c'est épargner

dans les PATES  
exigez ROLLE

IMPR. NATIONALE - Rue A.-Vincent 10, Genève

**LOUIS KUHNE & C<sup>ie</sup>**

**PORCELAINES & CRISTAUX**

17, RUE DU MARCHÉ  
(MOLARD)  
GENÈVE  
TÉLÉPHONE 24 03 62